Bolivia.—Año IV.—Nº 480

Tarifa de suscrición

Para la ciudad, provincias e Interior de la República.

Un año..... Bs. 28—
Seis meses..... " 15—
Tres meses..... " 8—
Un mes..... " 3—

Pago adelantado

Exterior, las mismas con recargo del 20 por ciento.

El Hombre Libre

Números sueltos 10 Cts.--Atrasados 20 Cts.

MARTES 5 OCBRE. 1920

DIRECCIÓN:
CALLE MERC. DE Nº 206

CALLE MERCADO Nº. 204

TELÉFONO: Nº. 454
CASILLA DE CARTAS Nº. 23
CASILLA DE IMPRESOS Nº. 4

DIARIO DE LA MAÑANA | TRES COSAS SALVARAN LA PATRIA: AUDACIA, MAS AUDACIA Y SIEMPRE AUDACIA.—DANTON | EDICION DE 6 PAGINAS

EL HOMBRE LIBRE

La Paz, 5 de Octubre de 1920.

Eh PRESIDENTE EhECTO DE CHILE

Con la decisión del tribunal de honor, ante el cual los dos candidatos a la presidencia de la república de Chile acordaron someter sus reclamaciones relativas a las elecciones, el señor Arturo Alessandri deberá ceñirse la banda presidencial en el periodo que comenzará el 25 de diciembre del presente año.

La elección presidencial chilena ha tenido aspectos muy interesantes como problema político.

La opinión pública, aparte de las divisiones partidistes consiguientes, había quedado dividida también en dos grupos claramente caracterizados: los elementos conservadores, los temperamentos moderados, los terratenientes y la burguesía simpatizaron con el candidato don Luis Barros Borgeño, a quien lo consideraban dotado de un carácter mesurado y sobrio, que llevaría a la república por senderos tranquilos.

En cambio, con la candidatura Alessandri simpatizaron los elementos avanzados doctrinariamente y la gran masa del pueblo imbuida de ideas socialistas. Don Arturo Alessandri llegó pues a convertirse en un caudillo popular y fué difícil contrarrestarle, por mucho que los partidarios de Barros hayan puesto en juego mayores recursos económicos para los trabajos electorales.

Por otra parte, el triunfo del señor Alessandri hay que considerarlo como la demostración de que en la vecina república de Chile una infinidad de ideas conservadoras y retardatarias ceden el paso al espíritu de renovación progresista que encarnan los partidos radical y socialista, y que son los que propiciaron esta candidatura hasta hacerla surgir.

Don Arturo Alessaneri, como manifestamos en otra ocasión, es una personalidad descollante en la política de su patria.

En un libro escrito por el malogrado periodista colombiano Claudio de Alas, está la biografía de este personaje y al través de esas hojas dictadas talvez por algún apasionamiento hacia el caudillo, se observa que en realidad el presidente electo de Chile tenía el camino despejado para llegar a la meta de sus aspiraciones.

Inteligencia despierta y espíritu estudioso, precozmente fué escalando todas las altas situaciones. Muy joven fué abogado. Luego ingresó al parlamento con el mínimum de edad extrictamente necesario y asimismo fué uno de los ministros más jóvenes que haya habido en su patria. De ahí al senado por propio impulso y al fin a la presidencia, es una carrera veloz e increíble si no se hubiese tratado de un hombre de sus condiciones extraordinarias, habida cuenta de que en Chile hay una infinidad de personajes de tanta o mayor valía que se han quedado en medio camino.

Su biografía nos habla de los sonados triunfos que obtuvo en el foro como uno de los abogados de mayor reputación y de mejor clientela. Luego hubo en él el hombre de negocios, temerariamente emprendedor, cuya fortuna oscilaba siempre entre millones mas y millones menos. Asimismo el político que daba grandes batallas parlamentarias alternaba con el clubman obligado y el exquisito «causseur» de salón. Finalmente, el «habitué» de «camerinos» no desdeñaba servir de «referee» en algun «match» de «box». Con todas estas condiciones y con otros prestigios que adquirió como político combativo y como «dilettante» de las cuestiones obreras que en cierto momento las tomó con calor, entusiasmándose en el estudio de los problemas sociales en forma favorable para las clases trabajadoras, no fué raro que llegase el momento en el que se convirtiese en el caudillo formidable que ha logrado ir a la presidencia de la república en hombros de una inmensa popularidad. Por lo que respecta a Bolivia, hay que anotar con agrado que ha figurado siempre entre los políticos amigos de nuestro país.

Aquí no olvidamos la excelente impresión que nos causara cuando le oímos pronunciar discursos tan cálidos de confraternidad chileno—boliviana con ocasión de la inauguración del ferrocarril de Arica a La Paz, ceremonia a la que concurrió como delegado del congreso de su patria.

De desear es que el antiguo y buen amigo de Bolivia lo siga siendo en la presidencia de la república de Chile para el afianzamiento de la confraternidad que debe reinar en las relaciones de todos estos pueblos.

El viaje de de la Delegación boliviana a la Liga

Una mano criminal intenta hacer descarrilar el tren de Arequipa

—()—

Por últimas comunicaciones procedentes de Arequipa, se tiene noticia de que el viaje de nuestra Delegación ante la Liga de las Naciones ha sufrido un primer contratiempo premeditado—según nas informan—por una mano oculta que concibió un siniestro plan.

Poco antes de llegar el tren que conducía a nuestros Delegados, cundió la noticia de que en un lugar apartado y solitario los inspectores de la vía encontraron un riel fuertemente asegurado a la linea.

Este hecho llamó particularmente la atención de las autoridades que no pudieron descubrir la mano criminal que colocó el pedazó de riel atravesado, con el siniestro propósito de hacer descarrilar el tren. Ahora bien, esta oculta mano, sin duda tenía dos objetivos: o acabar con nuestros Delegados o evitar que lleguen a Mollendo a tiempo, para tomar el vapor «Esequibo» que debia conducirlos a Nueva York, haciéndoles perder la combinación. Sin comentario, entregamos esta noticia al pùblico.

Por qué Guatemala expulsó a Cabrera

WILLIAM A. DEVERALL

Ex Auxiliar Especial del Departamento de Estado

(Versión del Inglés)

Las noticias algo vagas y contradictorias que han aparecido en los periódicos norteamericanos acerca de los últimos acontecimientos políticos de Guatemala, han venido a probar una vez más la triste ignorancia del Gobierno norteamericano acerca del verdadero estado de los asuntos de los países centroamericanos. Los errores y faltas que hemos cometido en Costa Rica, Nicaragua y Honduras van a repetirse probablemente en Guatemala: tal temen los norteamericanos que han pasado muchos años en este país de maravillosa riqueza, cuyo desarrollo fué retardado por la desordenada ambición del tirano recientemente derrocado, Manuel Estrada Cabrera, quien fué conocido como Presidente constitucional de Guatemala durante veinticinco años.

Hace veinticinco años Guatemala era próspera y feliz Su capital, levantada en una extensa llanura a 4.800 pies sobre el nivel del mar, era conocida con el nombre de «pequeño París». El país poseía buenas carreteras, magníficos edificios públicos, y estaba reputado como un país seguro para la inversión de capitales. Sus escuelas eran excelentes y había elementos sociales de refinada cultura que poseían todos los medios necesarios para obtener el adelanto intelectual y artístico.

Volviendo a la auto-proclamación de la Presidencia hecha por Estrada Cabrera, interesa conocer los medios por los cuales ha intentado él arroparla con el manto de la constitucionalidad. El poder legislativo consiste en una sola cámara—la Asamblea Nacional. Estrada Cabrera, hizo que este cuerpo se compusiera de hombres seleccionados personalmente por él: hombres pagados para que hicieran su voluntad sin que tuvieran que mirar por el bien del país. Fácil fué para él hacer pasar una ley en que se pedía la enmienda de la Constitución y asimismo le fué fácil formar la Asamblea Constituyente con sus propios vasallos; éstos siguiendo las órdenes de su augusto señor, eliminaron la cláusula por la cual se limitaba la presidencia a un solo periodo.

Estrada Cabrera posee una inteligencia astuta y sagaz. Rápidamente comprendió que la única manera de retener el poder era la de cultivar la amistad de los Estados Unidos. Haciendo creer que se tramaba una gran conspiración entre las Repúblicas de El Salvador y México, mostrándose como un mártir en peligro de ser agredido constantemente por uno de estos países o por ambos y haciendo aparecer a Guatemala como un «país leal» y una especie de rosa entre dos espinas al lado de los Estados Unidos, ha logrado mantenerse bien en el ánimo del gobierno de Washington. Los frecuentes intentos que hicieron los guatemaltecos para asesinarlo se frustraron milagrosamente. Al tramar tales planes pensaban aquéllos que sólo la muerte podría libertarlos del tirano y trataron de apresusarla. Se les negaban todos los derechos y poderes para derrotarlo en las elecciones, porque él era absoluto, a causa de su dominio sobre los militares que presidian las mesas eleccionarias.

Sin embargo, su gobierno estaba vacilante cuando la buena fortuna —que nunca le abandonaba— vino en su ayuda en 1917. Norte América le declaró por fin la guerra a Alemania y le dió ocasión para demostrar su lealtad a los Estados Unidos, lealtad ya proclamada en los casos en que a ayuda de este gobierno se invocaba con la frase de «nuestra humana república del Norte», o si no con la de «el coloso del Norte», cuando dicha ayuda se le concedía de mala gana. Estrada Cabrera creyó que la «neutralidad pacífica» podía ser causa de la ocupación militar de Guatemala por Norte-América si sus relaciones con México se ponían demasiado tirantes, y como esto no le convenía prefirió el estado de guerra con Alemania con el consiguiente apoyo bondadoso que su declaración invocaba.

Haciendo caso omiso de importantes inversiones de dinero hechas por él en Alemania y anulando ciertos compromisos con prominentes y ricos alemanes de Guatemala, Estrada Cabrera declaró la guerra, acción que contó con la aprobación de pueblo, francamente anti-germano. La posición de Estrada Cabrera, a causa de su asociación con nuestro gobierno en la guerra, quedó así asegurada, a lo menos hasta el término de ésta.

Llevando adelante la idea del proamericanismo, Estrada Cabrera, que contaba con el augusto letargo de nuestro Departamento de Estado, pidió a este cuerpo que enviara una comisión de hombres instruídos, para que lo ayudaran a realizar una ley de Propiedad de los Aliados semejante a la que aquí se hallaba en práctica. Después de haber pasado más de un año, el Departamento de Estado, con mucha sorpresa y pena para aquél, atendió a la propuesta. Por fin la comisión, a pesar de muchos obstáculos, logró redactar una ley muy moderada al respecto, con la cual todos quedaron acordes.

Esta ley fué un hecho en febrero de 1919 y fué causa de grandes comentarios en la ciudad de Guatemala. En virtud de sus términos, muy bas valiosas propiedades alemanas quedaron bajo la custodia del gobierno guatemalteco. Estas propiedades pertenecían a firmas alemanas y a personas cuyos domicilios estaban en Alemania. Ciertas firmas de Guatemala cuyas relaciones con el Presidente eran finas y cordiales quedaron exentas del cumplimiento de la ley. Estrada Cabrera se atuvo a la forma de ésta y refrenó poderosos intereses antagónicos, aun alemanes.

Las instancias frecuentes por parte de nuestro Departamento de Estado para q' la ley se pusiera en práctica fueron por largo tiempo desatendida. Cuando dichas exigencias se hicieron insistentes, Cabrera hizo promesas deli itivas de confiscar las propiedades ocupadas por su gobierno y proceder a su venta en almoneda pública, promesas que fueron olvidadas con la mayor tranquilidad: mes tras mes fué trascurriendo el tiempo en balde, perdiéndose la magnífica oportunidad de aprovechar el alza estupenda del mercado del café, que había aumentado el valor de las propiedades en cuestión, todas ellas extensas plantaciones de café.

Mientras tanto os guatemaltecos estaban trazando secretamente planes para derrocarlo. En diciembre de 1919 se publicó el programa de un nuevo partido político, cuya idea, juiciosamente escogida en el seno del sentimiento popular, impidió que la oposición tratara de hacer fuerza contra la inciativa del plan. Por esta vez Estrada Cabrera se demoró y esta demora le fué fatal. Sin armas pero sin miedo, haciendo uso de una antigua imprenta para divulgar la doctrina cuyo tema se limitaba al desarrollo del plan que tenía por objeto la Unión de Centro América, el pueblo guatemalteco obligó a su opresor a caer de rodillas. No le fué posible emplear sus soldados indígenas contra un partido que se abstenía de atacarlo a él y a su gobierno, contra su deseo indudablemente. Hízosele imposible el continuar poniendo en práctica sus viejos métodos de represión, por haber suscrito la Liga de Naciones y firmado el Tratado de Paz.

(Pasa a la página 3a.)

Disco Doble Columbia
M. de F.

COLUMBIA

EL INSTRUMENTO QUE BRAZA TODA LA MUSICA

La GRAFONOLA COLUMBIA es un instrumento de apariencia original y sorprendente. Reune las condiciones acústicas de un buen Piano, Violín o Violoncello, y es la perfección de la industria gramofónica.

En música ocupa el primer lugar. No puede ser comparada con ningún otro instrumento.

La Grafonola es el resultado de una definitiva producción musical. Una vez y por todas, este es el único instrumento que debe aceptarse como un ideal incomparable La voz humana—la Banda—la Orquesta, los instrumentos solos y los diferentes conjuntos musicales se reproducen en este instrumento con mucha facilidad, considerando su reproducción musical en general, como la más perfecta que se ha oido.

DISCOS DOBLES «COLUMBIA»

Existencia de 20.000 Discos con un repertorio inmenso, conteniendo bailes, cuecas y boleros bolivianos; yaravís, canciones populares, recitados, cómicos; de bandas, orquestas, rondallas; óperas cantadas por famosos artistas como: Lázaro, Bonci, Zenatello, Constantino, Freeman, Garden, Cavalieri, Mardones, Destinn, Barrientos y otros.

Damos grandes facilidades para el pago, por el sistema cooperativo se puede adquirir una Grafonola o discos con pagos de

Bs. 3 Y 5 SEMANALES

Tenemos en formación varios Clubs.

Pídanse nuestros Catálogos que se distribuyen gratis

Gerardo Argote

La casa más grande de articulos de música en Bolivia

LA PAZ: JENARO SANJINES, 18-20:
Sucursales en Oruro y Cochabamba.

Carlos de Cardenas

ABOGADO

DOS GRANDES OPORTUNIDADES

Ofrecemos a verdaderos precios de Liquidación

Cortes de ricos casimires ingleses, 50 Bs.

Zapatos importados, varias formas y clases, para caballeros. el par 23, 45 "

LA SULTANA
Mesa, Morón y Cia.
CALLE COMERCIO

UNION COMERCIAL

CASILLA 48 — CALLE RECREO, 80-82 — TELEFONO 509

GRAN SURTIDO DE MERCADERÍAS GENERALES, EN

Ferretería, Lozas, Cristales, Tejidos, Hierros, Aceros, Lámpas, Alambres lisos y tejidos

MINORISTAS, DETALLISTAS Y CORREDORES -- PRECIOS ESPECIALES

Farmacia CRUZ ROJA

M. VALVERDE COLLAO

Ofrece al público un surtido completo de productos y especialidades farmaceúticas recientemente importadas.

Cápsulas al Geraceptol «Valthy»
Glicerofosfato de cal «Dallos» (granulado)
Jarabe Nervita «Huxley»
Gaiarsol Bouty (gotas)
Serostenil Buoty, id
Ovigenine Bouty (ovarica)
Metharfe Bouty (gotas)
Arehol (cápsulas). Urodonal
Ampollas Tonikeine Theoretine
Ampollas de Suero Vital
Comprimidos de Lacteol
Disinine Favrot
Ampollas de Suero Vanadarsiné Guillaumin
Especialidad de la casa, la sin rival:

AGUA DE COLONIA "IDEAL"

ESMERO Y GARANTIA EN EL DESPACHO DE RECETAS

Calle Ayacucho No. 41—43. Dirección telegráfica: VALCO.
1m. 405

Joyería y Relojería F. BUCK

Plaza Murillo.--Esquina Catedral

Joyas finas de toda clase.—Relojes "Moeris". Composturas de relojes.—Composturas en general.

Cambio de Monedas.---Se paga los mejores precios.

PLACAS DE METAL, GRABADOS

LEONER BARBER & Co.

ARICA

Agentes de Aduana y Vapores
Comisionistas y Consignatarios
DUEÑOS DE LANCHAS

Dirección Teleg. BARBER
A. B. C. 5a. Edition y Bentley's
Casilla de Correo 115

Se encarga del despacho de Mercaderías a Bolivia

Jefe en la Casa en Arica: *Sr. don Hugo Zalles*
Jefe de la Sección de Aduana: *Sr. don Juan Bergelund*
Representante: *Sr. don G. de M. Mackrod*

PARA DESAYUNO Y ONCE
EL

Cocoa Cailler

ES IDEAL, POR SER

Más nutritivo que el mejor Té
Más digestivo que el mejor Cafe
Más económico que el buen Chocolate
Más sano que todos ellos.

W. R. GRACE & CO.
Unicos Representantes para Bolivia

GABINETE DENTAL EN VENTA

El Dr. Herrera M.

Por motivo de viaje vende su Gabinete Dental, con instalación elèctrica.
Sagárnaga, Nº. 3.—Plaza de San Francisco.
1 m. 423 64.

"El Faro"

Calle Diez de Medina, Números 115 y 117

IMPORTACION DIRECTA DE ESTADOS UNIDOS

Tiene constantemente en venta a precios sin competencia: Gabardinas de lana, borlones de seda, casimires franceses e ingleses, sombreros de fieltro, camisas, cuellos, puños, corbatas, guantes, calcetines, calzado americano. Perfumeria fina de Houbigant, París, y una infinidad de artículos que sería largo enumerar.

Banco Aleman Trasatlántico

Oficinas en Bolivia: LA PAZ y ORURO

Sección Caja de Ahorros

Se reciben depósitos a la vista hasta Bs. 5,000,00
Intereses: 6 por ciento al año

ml. 435

Se vende

toda clase de cueros curtidos
Ropa de cuero para mineros y viajeros.
Plumas de Garsa (Egreta) finísimas.
Crudo para enfardelar.

Freudenthal Hnos
Calle Potosí, 15 y 17.

1m. No.398 165.

EN VENTA O ALQUILER

Por motivo de viaje se vende o se alquila, por años, una casa pequeña, con excelentes instalaciones higiénicas y, toda ella, con piso de madera ensamblada. Se halla ubicada en la Avenida Arce sobre el parque «El Paraiso».

Para tratar, ver al propietario Plácido Sánchez en la misma casa.
1m. 400 217

Cervecería Patacamaya

En la estación de Patacamaya se ha instalado una magnifica cervecería a cargo de Benigno Z. Machicao y hermano.

Ventas por mayor y menor.
15 v. 409. 4

Se desea comprar

Una casa de veinte a veinticinco mil bolivianos. Referencias calle Colón 88.
La Paz, 3 de agosto de 1920.

En venta.

Se ofrece una casa pequeña situada en la avenida Sánchez Lima (Sopocachi) por precio equitativo. Para tratar y tomar datos, dirigirse al propietario,
Calle Murillo No. 341.
15v. 384 195

Aviso Judicial

Se hace saber al pùblico, que, mediante sentencia judicial pronunciada por el señor Juez de Partido Dr. Néstor Simbrón en fecha 25 de agosto p. p., se ha anulado el certificado de depósito No. 5,477 por Bs. 2,070.60, expedido por el Banco Nacional de Bolivia en favor de la ausente María Ascarrunz, en 12 de febrero de 1906 y renovado en 27 de marzo de 1909; debiendo expedirse por el Banco el duplicado correspondiente.

La Paz, Septiembre 1°. de 1920.
Gustavo Alarcón Muñoz.
No. 432.—30 v.—195.

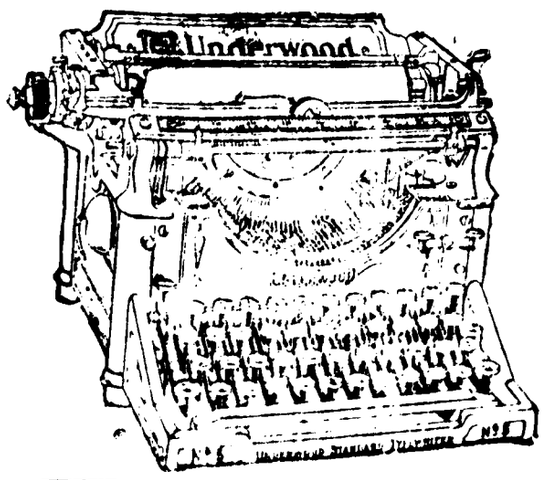
Llamamiento a propuestas

De orden del señor inspector del Cementerio General, se llama a propuestas para la venta de cuarenta y cinco eucaliptus.

Las propuestas se aceptarán en la Secretaria del H. Concejo Municipal hasta el día 15 de los corrientes.

Datos e informaciones en la administración del Cementerio General.
La Paz, 1°. de Septiembre de 1920.
1v. 411

Gonzalez y Medina



"SECCION UNDERWOOD"

Utiles de escritorio, papel carbónico, cintas legítimas "UNDERWOOD" y aparatos científicos eléctricos

ILLIMANI. 29-31. - APARTADO 143. - TELÉFONO 25

La "Underwood" es la máquina que al fin Ud. comprará; ella reúne todas las exigencias del tenedor; es fuerte, sencilla y responde a todo trabajo con ventaja de duración sobre todas sus similares.

La "Underwood" no es la más barata, pero es la mejor y la que está impuesta en el mercado mundial.

En esta sección se venden los maravillosos GENERADORES RAYOS VIOLETA, indicados por los más eminentes médicos europeos y americanos para toda clase de afecciones a la piel, nervioso y otras muchas enfermedades rebeldes, su sencillez permite que un niño lo maneje sin peligro alguno. MILLON DOSCIENTOS MIL suficiente para demostrar su bondad.

Calentadores para cama y muchas ciones científicas, preparados para usar en cualquier corriente y a 3 calorias matemáticamente.

El viaje de la Delegación de Bolivia a la Liga

Sin otros contratiempos que los anunciados en otra sección, el personal de nuestra Delegación, según noticias de Mollendo, se embarcó en este puerto el 28 con rumbo al norte, en el vapor «Essequibo»

A su paso por Arequipa la Delegación fué saludada con una copa de champagne que ofrecio el señor Prefecto de Arequipa.

Proclamación de candidatos republicanos

El sábado el directorio republicano hizo la proclamación de una parte de los candidatos de ese partido para las próximas elecciones de diputados y senadores figurando en ella el nombre del prestigioso político don Abel Iturralde que será candidato a senador por el departamento de La Paz.

La fiesta de la raza

Se activan los preparativos para los diversos números con que este año se solemnizará la fiesta de la raza. Promete ser muy interesante la velada en que se distribuirán los premios del certámen literario convocado por la comisión organizadora de los festejos.

La posesión del nuevo Obispo de La Paz

Por decreto del ministerio de Culto se ha señalado el día 10 de este mes para la posesión y juramento del prelado que ha de dirigir la grey paceña. Esta ceremonia será solemnizada con la concurrencia de los Obispos de Cochabamba y Sucre y del Internuncio Apóstolico.

Con este motivo se nota una grande animación entre los fieles y congregaciones religiosas para tan importante acontecimiento.

Oficial mayor del Senado

Ayer se posesionó del cargo de Oficial mayor del H. Senado Nacional el doctor Max. Zenon Bustillos.

El señor Bustillos, que ya desempeño la Secretaria de la Prefectura y Comandancia General del Departamento, cuando se hallaba a la cabeza de esa repartición el doctor Abel Iturralde, ha sido nombrado por la Exma. Junta de Gobierno para el desempeño de tan delicado cuanto importante cargo, en vista de los merecimientos que tiene para ello.

ACTUALIDADES

San Francisco de Assis

Con motivo de celebrar al Santo Patrono la orden franciscana ofició ayer una solemne misa que fuè seguida de un opíparo almuerzo al que estuvieron invitados algunos caballeros de la localidad.

La encefalitis letárgica

El H. concejo municipal sigue atacado de encefalitis letárgica. Parece que los últimos nombramientos que hizo la Junta no han podido salvar el período crítico comunal que lleva trazas de hacerse endémico.

Mientras tanto los servicios urgentes de la ciudad siguen descuidados o mal atendidos.

Mal estado de la calle Illampu

Parece que la crisis comunal ha sido la causa para que se descuiden las vías públicas. En especial la calle Illampu, tan poco atendida anteriormente, se encuentra ahora en un detestable estado de conservación.

La última cuadra de esta calle está poco menos que intransitable, por no contar con empedrado ni otro dispositive que sustituya a este sistema de pavimentación Como las tenderas de toda esa región tienen la costumbre de arrojar las aguas servidas a la vía publica, resulta que esas aguas pútridas forman una espesa capa de barro infecto que durante todo el año permanece incubando colonias microbianas con perjuicio de la higiene pública y la salud de la población.

Ojalá el concejo se preocupe de remediar este mal, mandando una cuadrilla de trabajadores que limpie esa cuadra y procure trabajar un adoquinado que evite la formación del barro. Este trabajo es tanto más urgente que ya se acerca la estación lluviosa. Las inspecciones de higiene y obras públicas deberian ponerse de acuerdo para evitar el repugnante espectáculo de esa calle.

Cónsul de Bolivia en Austria

La Excma. Junta de Gobierno ha expedido el correspondiente exequatur para que el señor Fritz Weiss, desempeñe con carácter ad—honorem el cargo de Cónsul de Bolivia en Austria, habiéndosele enviado sus cartas y credenciales respectivas.

Congreso colombiano

El Cónsul de Bolivia en Bogotá ha puesto en conocimiento del Ministerio de Relaciones Exteriores, haberse inaugurado las sesiones del Congreso Nacional de Colombia, habiendo sido elegido presidente del senado, el señor José Joaquín Casas y de la cámara de diputados el señor Alfredo Vázquez C.

Información Cablegrafica

SERVICIO ESPECIAL DE "EL HOMBRE LIBRE"

SE EXTRANA EL QUE NO SE PUBLIQUE NOTICIAS DE BOLIVIA

Buenos Aires, 4.—En esta capital, especialmente en los circulos bolivianos, se extraña que no se publique noticias referentes a Bolivia, y que el importante diario «La Nación» registraba diariamente.

JUEGOS FLORALES LATINO—AMERICANOS

Buenos Aires, 4.—«La Liga Patriótica Argentina» está organizando juegos florales latino—americanos, para celebrarlos en mayo del año próximo. Para el efecto se ha fijado una suma de cien mil pesos, que se invertirá en premios.

DELEGADO DEL BRASIL EN LA LIGA DE LAS NACIONES

Rio Janeiro, 4. El diputado señor Raúl Fernández ha sido designado representante del Brasil ante la Liga de las Naciones.

SECRETARIO DE LA LEGACION DEL BRASIL EN BOLIVIA

Rio Janeiro, 4.- El señor Jarbas Loretti ha sido nombrado secretario de la Legación del Brasil en Bolivia. El señor Loretti se dirigirá en breve a su destino.

LA SITUACION DE IRLANDA SE HACE DIFICIL

Incendios y destrucciones —Una ciudad ardiendo. Las gentes huyen a los campos

Dublin, 4.- Las represalias tomadas en algunas poblaciones de Irlanda, como en Malle, han producido durante la noche pasada el más grande terror. Grupos de individuos uniformados se dedicaron a incendiar y destruir cuanto hallaban a su paso. Una de las principales calles de la ciudad, se dice que fué destruida.

Los últimos despachos telegráficos anuncian que la ciudad continúa ardiendo y que la mayor parte de los edificios se halian envueltos en llamas.

Salió de aquí una brigada de bomberos, la que se vió en la imposibilidad de proceder a la extinción del fuego, debido a la severa prohibición del tráfico durante la noche.

Muchos habitantes formaron verdaderas barricadas en frente de sus casas, para protejerse de posibles ataques.

Cuatrocientos cincuenta vecinos abandonaron la ciudad huyendo con dirección a los campos, aterrorizados de las represalias.

EL TRABAJO EN LAS FABRICAS ITALIANAS

Génova, 4.—En todas las fábricas que se hallaban clausuradas por efecto de la huelga se reanuda paulatinamente el trabajo, habiendo regresado ya a ellas la mayoría de los operarios.

LOS POLACOS DERROTAN AL EJERCITO DEL SOVIET

TOMAN DOCE MIL PRISIONEROS Y CINCUENTA CAÑONES

Varsovia, 4.—Llegan noticias importantes acerca de la situación militar de Polonia con respecto a sus enemigos. Las últimas informaciones dicen que las tropas polacas han hecho doce mil prisioneros y tomado cincuenta cañones. En Lida, en dirección de Pinsk, los polacos derrotaron al sexto ejército del soviet, ocupando después la linea férrea de Saveny.

EL SOVIET QUIERE HACER LA PAZ CON POLONIA A CUALQUIER COSTA

Varsovia, 4.—Se afirma que el jefe de la delegación rusa, encargada de entablar negociaciones de paz con Polonia, ha recibido de Moscou instrucciones terminantes para que acepte todas las condiciones impuestas por los polacos, por severas que sean, exceptuando tan solo aquellas que trataran de obligar al Soviet a desarmar completa o siquiera parcialmente al ejército rojo.

EN BARCELONA SE AMENAZA CON UNA NUEVA HUELGA

Herreros y metalúrgicos hacen causa común con el gremio de transportes

Barcelona, 4.—El sindicato de herreros y metalúrgicos, amenaza declarar para hoy el paro general, solidarizándose con el gremio de transportes.

Si llega a efectuarse la huelga anunciada, esta noche la ciudad no tendrá alumbrado.

Las autoridades, en previsión de posibles desórdenes, adoptan toda clase de precauciones.

EL EX JEFE DEL GABINETE ITALIANO EN VIAJE AL BRASIL

Roma, 4. El señor Victor Manuel Orlando, ex jefe del gabinete, salió en viaje para Rio Janeiro, a devolver la visita que hiciera a Italia el presidente del Brasil señor Epitacio Pessoa

El rey Victor Manuel III ha manifestado que no puede ir personalmente, como hubiera sido su deseo, en atención a que seria muy poco adecuado abandonar Italia en los actuales momentos.

A LOS EMPLEADOS DE CORREOS EN ESPANA SE LES AUMENTARA EL SUELDO

Los delegados al Congreso Postal visitan el salón de sesiones

Madrid, 4.—La enorme agitación que se hubo producido entre los empleados de correos, ha desaparecido felizmente, debido al ofrecimiento que se les hizo de que serán aumentados los sueldos en una proporción muy equitativa.

Gran número de delegados al Congreso Postal visitó el salón de sesiones, donde se celebrará el congreso, admirando las magnificas instalaciones. El gobierno ha designado a numerosos funcionarios políticos para que se pongan a disposición de los delegados.

DECLARACIONES DE MR. BAYDEN

DELEGADO NORTEAMERICANO ANTE LA CONFERENCIA FINANCIERA DE BRUSELAS

La situación económica de Alemania no es desesperada y resurgirá brevemente

Bruselas, 3.- Mr. Bayden, delegado norteamericano ante la conferencia financiera, tomó la palabra en la sesión de ayer, explicando las causas circunstanciales por las q' Europa podria ser considerada por Estados Unidos como una buena plaza comercial.

El discurso de Mr. Bayden despertó vivo interés en los delegados de las demás naciones que deseaban conocer el pensamiento de Estados Unidos.

Mr. Bayden que desde el comienzo de su discurso se mostró bien optimista, dijo que espera magníficos resultados de la conferencia si los delegados tenian el valor de decir la verdad al mundo, sin dejarse influir por consideraciones personales. Habló de la envidia y falta de armonía entre las naciones europeas que hacia imposible un comercio franco con Estados Unidos. Declaró que si los norteamericanos ven cesar toda hostilidad, Norte America cambiará de actitud respecto a Europa.

Terminó agradeciendo a la Liga de las Naciones, por la invitación que se le hiciera para concurrir a la conferencia y dijo: «Apesar de la dificil situación actual, no consideremos desesperadas las perspectivas financieras de Alemania; aquel pueblo vuelve gradualmente a la voluntad de trabajar, resolviendo así su dificil situación económica.

Los delegados de las demás naciones, consideran la declaración de Mr. Bayden como la más importante de toda la conferencia.

COMO SE CONSIDERA LA SITUACION DE ITALIA

Roma, 4.—La situación social de Italia, después del conflicto provocado por los trabajadores metalúrgicos, se la compara muy propiamente con la situación física de un país después de un violento terremoto, cuando aún continúan los estremecimientos del suelo. La gran conmoción ha pasado, pero se necesitará aun de muchos meses para una reconstrucción gradual, que vuelva las cosas al estado normal de antes.

LOS MEDICOS EN AUSTRIA SE DECLARAN EN HUELGA

Se niegan a atender a los enfermos si no se les paga sus honorarios en la forma acostumbrada

Viena, 4.—Se han declarado en huelga en esta capital cuatro mil médicos que prestan servicios en los sanatorios. Los discípulos de Galeno se niegan a visitar a los enfermos si no se les paga sus honorarios en la forma ordinaria.

Consulado argentino en Antofagasta

Nuestro representante consular en Rosario de Santa Fé, ha comunicado a la cancilleria que el gobierno argentino ha elevado a la categoría de segunda clase el consulado de dicho pais en Antofagasta, habiendo nombrado para el ejercicio de ese cargo al señor Raul Piñeiro.

Navegación en el lago Titicaca

En la solicitud presentada por Juan de Dios Aranívar, pidiendo permiso para la libre navegación de un bote en el Lago Titicaca, que se denominará «Callapón Togo», de una capacidad de tres toneladas, destinado a cabotaje y al trasporte de pasajeros; el ministerio de hacienda ha concedido la respectiva autorización, debiendo el propietario hacer matricular la embarcación en la capitania del puerto de Guaqui, previo el pago de la patente y con sujecion estricta de las prescripciones del reglamento respectivo.

Telégrafo argentino

La administración telegráfica argentina ha comunicado a la de nuestro pais que ha clausurado la oficina mixta de «Muchaca», situada en la provincia Catamarca, dependiente del decimonoveno distrito, hecho que también ha sido puesto en conocimiento de los jefes de distritos telegráficos y estaciones radiotelegráficas, mediante circular N° 79, dictada por la Dirección General.

Los exámenes en las escuelas de provincias

Segun telegramas recibidos en el Rectorado de la Universidad, han dado ya sus pruebas finales [illegible] de las escuelas fiscales de C r c [illegible] y Yacachi, con buenos resultados, habiendo presenciado dichos exámenes las autoridades encargadas por ley y el Inspector de escuelas de provicias en el departamento de La Paz.

Para la Catedral en construcción

El Ministerio de Fomento e Industria ha ordenado al Tesoro Nacional la entrega de Bs. 8 079 15 al Tesoro de la Junta Impulsora de la Construcción de la Catedral de La Paz, por su participación del 30 por ciento en el rendimiento del impuesto de 20 centavos, sobre quintal métrico de mercaderías importadas y exportadas del departamento, en los meses de mayo, junio y julio del presente año.

En la Escuela de Niños No 2

Mañana se ha de verificar un festival en la Escuela de Niñas Nº. 2, organizado por la directora y profesoras de ese establecimiento, para agasajar a los niños de la casa de expósitos.

El programa, para cuya confección puso todo empeño la directora de la citada escuela, señora María de Seghers, es el siguiente:

1ª PARTE

Himno nacional. Cantado por las alumnas de la escuela.

Recitación.—Señorita Cristina Velasco.

Souvenir, de Lucia de Lammermour. Piano a cuatro manos; señoritas Emma y Sara Reyes Portal.

Danza.—Señoritas Lolita Seghers y Hortensia Sanjinés.

2ª PARTE

Berceuse Slave. Piano y violin por los señores August [illegible] 2º Viscarra y Eduardo Calderón «Nemores»

Recitación.—Señorita Laura Pinedo.

Danza.—Señorita Cristina Prudencio.

«[illegible]».—Señorita Hortensia Pinedo (piano) Arthur Napoleón.

3ª PARTE

Danza.—En [illegible] país de las rosas) señorita Cristina Velasco.

Gosa-Gavota.—Violin y piano por los señores E. Calderón y A. 2º. Viscarra. «Neruda».

Discurso de clausura.—Señorita Emma Reyes Portal.

Repartición de juguetes y dulces a los niños de la casa de expósitos.

JUDICIAL

CORTE SUPERIOR

Juicios civiles: María de Vacaro con Gustavo Stumpt, sobre cobro de dinero.

Casimiro Torko con Valeriano Cusicanqui, sobre deslinde.

Juicio criminal contra Victor Manuel Vera, por desacato.

Id. contra Marcos Lastra y Victoria Cortadellas, por varios delitos.

Id. contra Adolfo Pérez, por varios delitos.

Id. contra Manuel Mamani, por robo.

Id. contra Ezequiel Valencia Murillo, por delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones de agente fiscal de esta ciudad.

Juzgado 2o. de Partido.

Por auto de la fecha se ha señalado el día 14 del próximo mes de octubre para el remate de las mercaderías embargadas a José Spá, con motivo del juicio ejecutivo que le sigue Alex Muller.

Juzgado 3o. de Partido.

—Se ha dictado sentencia en el juicio criminal seguido por el Ministerio Público contra Toribio Sacasaca, acusado por homicidio; habiendo sido condenado el acusado a la pena de diez años de presidio.

Se ha nombrado perito, por parte del señor Eduardo Ballivián, al señor Victor Aldana, en el juicio civil seguido por la familia Muñoz con la familia Cariaga.

Juzgado 4o. de Partido.

—Se ha dictado auto difinitivo en el juicio civil seguido por Avelina González con Dolores v. de Quisbert, sobre cobro de dinero; habiéndose revocado el auto recurrido de nulidad.

Juzgado 5o. de Partido

—En el juicio civil seguido por Gregorio B. Rojas con Jorge Machicado, sobre cobro de dinero; se ha dispuesto que el remate del fundo embargado se efectúe bajo la base de su última tasación catastral, o sea de Bs. 80 000, señalándose para el efecto el dia 8 de octubre a horas 2 p. m. previas las formalidades de ley.

Se necesita

En la Maestranza «La Moderna» de Andrés Tomsich se necesita buenos carpinteros. 10v. 456

A los padres de familia

La directora y profesoras de la Escuela Fiscal de Niñas No. 1, tiene el agrado de invitar a los padres de familia a presenciar los exámenes de fin de año que rendirán sus alumnas en los días 4 y siguientes del presente mes, en su local propio situado en la Plaza San Francisco, de hs. 8 a 11 a.m. y de 1 a 4 p.m.

La Paz, 1o. de octubre de 1920.

Se alquila

El Chalet marcado con el número 2, en la Avenida 16 de Julio. Tiene instalación telefónica y todo el confort moderno. Está situado junto a la plazuela Venezuela.

Mas pormenores en el mismo Chalet, de hs. 10 a 2, p.m.

CRONICA LITERARIA

Andre Gide y "Les Nourritures Terrestres"

(TRADUCCION ESPECIAL PARA «EL HOMBRE LIBRE»)

(Conclusión)

En el fondo, este libro delicioso es una apología de la inquietud, de la inquietud considerada como el fermento necesario a toda renovación espiritual. Es un libro místico. Sólo que, en tanto que los místicos buscan a Dios y más todavía el mantenerse en la inmovilidad de la contemplación, en el estado de felicidad abstracta y cerebral en que los coloca el descubrimiento, M. Andre Gide quiere que hallemos en la investigación indefinida de las emociones panteistas una satisfacción que su prolongación destruiria al momento. La quietud es para él el gran enemigo, una forma inmediata de la muerte. Predica el renunciamiento pero con el fin de una más constante disponibilidad del corazón y del espíritu. Y termina con estas palabras reveladoras:

«Nathanael, ahora tira mi libro. Emancípate. Abandoname. Abandóname; ya me importunas, me retienes, el amor que he formado para ti me ocupa demasiado

. . . .

Nathanael, tira mi libro; no te satisface. No creas que tu verdad puede encontrarla otro».

Se podría hacer un estudio seductor de M. Andre Gide partiendo de este punto de vista que sucesivamente ha ido arrojando cada uno de los libros que ha escrito, rechazando la idea de ser esclavo de ellos con tanto más ardor cuanta más abnegación puso en escribirlos. Siempre después de cada obra hace tabla rasa. De tal modo que en el momento actual, después de haber escrito unos dieciseis libros y de los más diferentes: piezas de teatro, critica, novelas, notas de viaje, relatos, puras fantasías, rasgos morales, páginas de psicología, se encuentra ante la vida y el arte tan nuevo, tan ingenuo, tan libre como en la época de su adolescencia. Es la inquietud la que ha realizado este milagro. Si le ha costado todos sus tormentos—pues cuesta cara esta promesa de vida perpetua—por lo menos le ha permitido encontrarse dispuesto siempre a todas las actitudes necesarias.

Hay en *Les Nourritures Terrestres* muchas analogías con Nietzsche. El mismo fervor, las mismas críticas, el mismo tono profético, el mismo amor espantoso de la vida, de la vida en pleno abrazo. Pero por mi parte encuentro que el ardor de este libro se acerca mucho más al lirismo musulmán cuya emoción interior la expresa Hafiz mejor todavía que Omar Khayyam. Todavía se ergotiza hoy para saber si Hafiz era un poeta sensual o un místico envuelto en mil velos deslumbrantes de la sensualidad. Y nadie se da cuenta de que en el espíritu de un verdadero poeta estas dos tendencias no son de ningún modo contradictorias y que se resuelven en un mismo estado que es el *fervor*. Al autor de *Les Nourritures Terrestres* le ocurrirá la misma cosa que al del *Divan*, pues es de la misma familia espiritual.

Francis de Miomandre.

VIDA SOCIAL

El doctor Escalier

Llegó ayer a esta ciudad el doctor José María Escalier, Miembro de la Excma. Junta de Gobierno.

El doctor Escalier regresó de Buenos Aires en compañía de su familia.

En el convento de San Francisco

Ayer, festividad de San Francisco de Asiz, fundador de la orden religiosa que lleva su nombre, en el convento de esta ciudad los padres franciscanos ofrecieron, después de las ceremonias religiosas de la mañana, un almuerzo. La mesa servida suculentamente, estuvo rodeada por altas personalidades, entre las que se hallaban los miembros de la H. Junta de Gobierno, señores Bautista Saavedra, José Manuel Ramírez, Abel Iturralde; el Prefecto del Departamento, coronel Oscar de Santa Cruz; el presidente de la Corte Superior del Distrito, señor Manuel Ordoñez López; el subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Felipe Guzmán; los superiores de las diversas órdenes religiosas y distinguidos caballeros y jefes del ejército.

Los reverendos padres franciscanos agasajaron cumplidamente a sus numerosos invitados, que se retiraron gratamente complacidos de las finas atenciones de que fueron objeto.

En el Circulo de Bellas Artes

A una hermosa reunión social y artística dió lugar anoche la velada organizada por el Circulo de Bellas Artes.

La amplia sala de esta institución se vió completamente llena con la asistencia de numerosas y distinguidas familias de nuestra sociedad, habiendo sido de notar la presencia de los miembros de la Junta de Gobierno con sus familias.

Inauguró la velada el señor Nataniel Murguía leyendo una conferencia sobre música indígena primeramente y ejecutando en seguida varios trozos compuestos por él, sobre motivos netamente criollos. El señor Murguía, que sin duda es un artista, ejecutó los diversos números en forma que desde los primeros momentos cautivó al auditorio. Fué un triunfo para él la fiesta, pues la numerosa concurrencia le aplaudió entusiastamente.

La orquesta del Circulo tuvo una bonita presentación como asimismo el coro que cantó dos trozos de «Fausto» con bastante corrección.

Bien hace el Circulo en organizar esta clase de fiestas que le dan un sello de distinción a la ciudad y es de desear que continúe esta labor de tan grande influencia en la vida cultural de un país.

La velada de anoche fué todo un éxito que debe entusiasmar a sus organizadores.

Comida

El señor Adán Sánchez, con motivo de celebrar ayer el aniversario de su natalicio, reunió en su mesa a distinguidas y numerosas personas.

Fiestas campestres

El señor Mariano Tapia ofreció el domingo un día de campo en su quinta de Obrajes a sus numerosos amigos.

—Igualmente, los empleados de la Bolivia Railway obsequiaron con una fiesta en el campo al señor Adolfo Cisterna, con motivo de su próximo viaje a Chile.

Té

El ofrecido por la señorita Rosa de las Muñecas a sus amigas, el domingo, resultó muy ameno.

Festival escolar

Mañana, a horas 2 de la tarde, se realizará la fiesta con que la directora, profesoras y alumnas de la Escuela de Señoritas No. 2, obsequiarán a la infancia desvalida.

Enfermos

El señor Justo Ascarrunz Vega continúa enfermo de suma gravedad.

—Con la salud delicada está la señora Hortensia Ballivián de Tejada.

Viajeros

Llegaron ayer, procedentes de Buenos Aires, los señores Ricardo Mujía, exministro de Bolivia en la Argentina y Ezequiel Zuazo, ex-cónsul general en el mismo país. Ambos caballeros vinieron con sus familias.

—De Caracato llegó el teniente coronel Jenaro Sáenz Rivero.

—De Oruro el señor Nataniel Murguía, que vino a tomar parte en la velada de anoche del Circulo de Bellas Artes.

—El doctor Luis Villegas, su esposa y sus hijos, regresaron de Cochabamba.

—De la misma ciudad volvió la señora Irene Otero de la Peña.

—Llegó de Buenos Aires el señor Demetrio Moscoso.

Finca de valle

Se desea tomar urgente, en alquiler, que no quede muy distante de esta ciudad.

Referencias: Ergueta Hnos.

Habitaciones amobladas

En la casa No. 206, calle Diez de Medina, se alquilan piezas amobladas y sin muebles con luz eléctrica, Water independiente y otras comodidades.

Dirigirse a la tienda No. 204 de la misma calle Diez de Medina.

Necesitamos

Picapedrero.—Calle Lanza, 71

ESPECTACULOS

Teatro París

En la tanda vespertina de hoy se proyecta la segunda y última parte de la preciosa comedia titulada «El veneno verde», cuya interpretación está encargada a artistas de renombre.

Esta noche, a pedido general, se repite la hermosa cinta «Flor de Inocencia» o «Capricho de la montaña», de hondo argumento y magnífica presentación. La figura central está encargada a June Capris, la excelsa actriz que ha sido justamente reputada como una de las mejores.

Para el jueves se ha señalado el estreno de la monumental película titulada «Intolerancia», del e tilo de «La creación de un pueblo», por el mismo celebrado autor Griffin, el popular creador de cosas estupendas.

La empresa se hace un deber llamar la atención de esta película de inmenso costo y gran metraje, en la cual toman parte más de 50 mil actores, interpretando épocas notables de la historia. Como amenidad, como emoción y como ilutración esta película es extraordinaria y justamente aclamada por la crítica de todos los teatros.

Además se anuncia para pronto «El jokey boxeador», de gran renombre y de marca inglesa.

Teatro Mignon

En esta sala pasa esta noche «Pablo y Virginia», graciosa comedia Pathe que ha sido muy celebrada la noche de su estreno por la índole del argumento y la correcta interpretación.

Para pronto se anuncian varios estrenos.

En el Princesa

En vermú social: Primera y Segunda series de la película «El Mensajero de la Muerte», hermosa cinta superior en su presentación y argumento a la «Máscara de los Dientes Blancos» y «La Mano que aprieta», éxito del gran artista del silencio Scheldon Louis en su rol de detective.

En la noche: Estreno de los episodios 4º, 5º y 6º de la película «El Mensajero de la Muerte» con nuevas y sensacionales pruebas de atletismo y un vértigo de aventuras.

Teatro Tívoli

Tada vermú: «La sombra», cinta policial.

Noche: «Un mes en la sombra» hermosa comedia por Mary Alison.

En el Olimpic Club

La corrida del domingo

La cuadrilla que dirige el diestro matador Valencina dió el domingo su última corrida en el redondel del Olimpic.

Hubo menos concurrencia que en domingos anteriores, pero esta vez la faena fué mejor y los diestros tuvieron suerte.

El ganado escogido para la lidia resultó de excelentes cualidades. Valencina hizo suertes de capa emocionantes y arriesgadas que arrancaron nutridos aplausos.

Su primer toro, negro y de buena estampa, resistió una estocada superior y una descabellada poco firme La fortaleza del cornúpeto era tal que pudo morir apenas después de un largo período de mareo. Los banderilleros se portaron un tanto flojos.

El segundo bicho embestía limpiamente al trapo. Valencina y Templaito hicieron espléndidas faenas de capa y los banderilleros colocaron excelentes pares, mientras el público entusiasmado aplaudía a rabiar.

Cogió los trastes Templaito brindando su último toro. Pases altos y elegantes fueron bien trabajados y mejor aplaudidos. Citó al bicho con tal firmeza que con una estocada magistral lo tendió en tierra. Sin duda esta fué la mejor muerte de la tarde. El público le premió con nutridos aplusos.

El cuarto toro estaba a cargo del sobresaliente Moyanito quien, con permiso del inspector de espectáculos, lidió su toro haciéndole pases admirables y maestros y demostrando un coraje singular. Citó al toro y con una estocada magistral lo tendió también en la arena. No es para descrito el estusiasmo del público. Las ovaciones se prolongaron durante muchos minutos.

Las suertes anunciadas de banderillas en asiento, etc., dieron el agradable incidente de la cogida de uno de los diestros que felizmente solo fué pisado por el toro. Valencina sufrió un bote de su toro contra el burladero que no le produjo tampoco lesión muy importante.

En resumen, la corrida del domingo ha sido la mejor de la corta temporada que se ha ofrecido al público de La Paz.

Para el próximo domingo se anuncia el debut de la cuadrilla del Currito que corre a cargo de otro empresario.

Un casamiento en el aire

En Miami, Estados Unidos, a fines de febrero, el reverendo Roberto Nelson Ward, bendijo en un hidroavión gigante que volaba sobre la bahía y en el cual viajaban los testigos y los amigos de los jóvenes esposos, el casamiento de la señorita Carlota Hamilton con el señor R. G. Grant, ex piloto militar que actuó en el frente francés.

A propósito de estas curiosas bodas, una revista francesa recuerda una aventura aeronáutica mucha más notable, acaecida en el año 1889 en Gran Bretaña.

El piloto de globos Yung se remontó por junio de dicho año, en un esférico acompañado de la señora Godson. Durante algunas horas el globo voló sobre Londres y al descender había un pasajero más a su bordo. ¿Qué había sucedido? Nada más sencillo; la señora Godson había dado a luz, en las nubes, a un pequeño Godson, perfectamente constituido.

Francois Peyrey en un curioso libro titulado «El hijo del viento» dice con muy buen humor que no ha llegado a sus oídos noticia de que ese «record» fuera nunca batido.

¿Qué piloto de aviones, comandante de su nave tendrá por la primera vez, como los capitanes o los comisarios de mar, que registrar a la primera escala una novedad análoga ocurrida en el curso de la travesía?

Por qué Guatemala expulsó a Cabrera

(De la página 1a.)

Teniendo los ojos del cuerpo diplomático del mundo civilizado sobre é, un ataque franco y criminal contra un pueblo inerme y ordenado, hubiera demostrado demasiado patentemente la verdadera naturaleza de su carácter. Por lo cual decidió defenderse por medio de varias trácalas. Valiéndose de cargos infundados arrestó a los directores del movimiento. Disfrazando a algunos de sus mercenarios agentes de policía con vestidos de paisanos, encargándole que hicieran «cualquier intentona» que lo obligara a hacer uso de la fuerza armada contra sus opositores; y por fin, en un último esfuerzo desesperado, decidió recurrir a la carnicería.

El plan fué puesto en práctica contra 15,000 miembros del partido Unionista el 11 de marzo de 1919, fecha en que el partido efectuó una manifestación, que saliendo de sus oficinas centrales vecinas a la Legación Americana en Guatemala iba hasta la Academia Militar, con el propósito de dar gracias a la Asamblea Nacional allí reunida, por haber dictado una resolución tendiente a llevar adelante la idea popular de la Unión Centroamericana. Una banda de asesinos encabezados por el General Eduardo Arguiano, Manuel María Girón y Juan Viteri obligaron a los soldados a hacer fuego sobre los manifestantes; de los que resultaron unos pocos muertos y muchos heridos.

Para hablar con honradez y justicia hay que decir que los soldados hicieron fuego por sobre las cabezas de la multitud, a la cual no hicieron daño: las muertes y heridas que hubo fueron cometidas por Arguiano y Viteri y algunos otros de su pandilla.

A semejante ataque respondió el partido Unionista en forma muy distinta A una, sus valientes periódicos inauguraron una política de *oposición contra Estrada Cabrera*, llena de un tino tan franco, que llegó a conmover a la corrompida Asamblea, llamándola al sentimiento de su deber para con el país. El 8 de abril se declaró que Estrada Cabrera no debía seguir presidiendo los destinos de Guatemala y la Asamblea nombró como su sucesor al señor don Carlos Herrera, rico agricultor y plantador de caña de azúcar, hombre de inteligencia, cultura e impecable honradez.

Naturalmente que semejante situación no podía crearse, ni sus fines ser llevados a cabo sin que nuestro gobierno cometiera sus acostumbradas faltas. Se llevaron a cabo varias conferencias entre los directores de la facción de Estrada Cabrera y los cabecillas del partido Unionista para llegar a un acuerdo. Nadie que estuviera familiarizado con los procedimientos de Estrada Cabrera pensó ni por un instante que él hubiera sido capaz de cumplir sus promesas de permitir el funcionamiento independiente de los poderes legislativo judicial y ejecutivo de Guatemala y obedecer la Constitución, aun cuando éste hubiera sido su deseo, lo cual es de dudarse mucho.

Si hubiera hecho esto, su poder, que tan sólo se había podido crear y sostener por la supresión de los derechos ciudadanos, habría dejado de ser de una vez. Sin embargo, los Estados Unidos le otorgaron oficialmente su confianza y, con asombro del pueblo guatemalteco, se pusieron de lado de arch-tirano de Centro América con toda serenidad afirmaron que no veía razón alguna para q' se acudiera a las armas y que reprobarían a todo individuo o grupo de individuos que alentaran ideas de revolución.

Entonces sobrevino la caída de Estrada Cabrera por causa de la acción inesperada de la Asamblea, justificándose a la vez la actitud de los guatemaltecos por la propia insensatez del déspota, quien en vez de presentarse a la Asamblea para defenderse, llamó a su lado la fuerza armada y bombardeó inhumanamente la ciudad capital, en donde hay gran cantidad de vidas e intereses extranjeros. Los detalles de los efectos causados por este bombardeo no se conocen todavía, pero algunas noticias semioficiales indican que fué de resultados graves y que causó pérdidas de vida y propiedades.

No hay duda alguna de que el movimiento tuvo que ser bélico por el hecho de que los guatemaltecos fueron capaces de derribar a Estrada Cabrera en el espacio de una semana. Y en consecuencia, no podemos menos que saber con desagrado que el Gobierno americano, ya sea por ignorancia de la verdadera situación de Guatemala, o bien por ficciones falsas acerca de la amistad de Estrada Cabrera, se había puesto al lado del déspota y contra el pueblo despotizado

Estrada Cabrera ha conducido a su país a la ruina durante toda su presidencia. El progreso educacionista que comentaban en su favor varios de los periódicos neoyorquinos es completamente falso. Mientras se hacía aparecer como «el amigo de la juventud», Estrada Cabrera no ha hecho en realidad sino restringir la instrucción pública, y las innumerables escuelas que se supone existen en Guatemala son pura mentira.

El dinero del país es papel inconvertible, cuyo valor no da ninguna garantía y que fluctúa tesoneramente durante todo el año Los hechos no mienten y el mejor comentario que puede hacerse sobre su administración es que el dinero guatemalteco cuando Estrada Cabrera llegó al poder estaba al 2 por 1 para el oro americano, en tanto que hoy está al 27 por 1 y ha sido valorado al 50 por 1 durante dieciocho meses. La absoluta miseria de Guatemala pudo evitarse, no por ningún esfuerzo de su parte, sino por el rápido y enorme aumento de los precios del café. Como Guatemala es esencialmente un país productor de café, se ha beneficiado a favor de las condiciones anormales que están rigiendo hoy en todo el mundo.

Por espacio de veintidos años Estrada Cabrera ha estado ejerciendo una escrupulosa vigilancia y censura de la correspondencia postal y telegráfica. La prensa de la capital ha estado miserablemente sometida a su capricho y a su voluntad. Puso en práctica un sistema de espionaje que no respetaba siquiera los hogares y las personas de los diplomáticos extranjeros, ni a los ciudadanos de países extraños que en Guatemala se ocupaban en asuntos financieros o comerciales. Ha retardado el desarrollo de los recursos minerales del país, y ha desanimado la cría, poniendo toda clase de obstáculos a quienes han querido aprovechar en este sentido las cualidades magníficas de Guatemala.

No deja de haber petróleo en el país, pero los empresarios interesados se han visto obligados a guardar secreto sus descubrimientos por temor a él. Ha impedido el cultivo de la caña de azúcar por el cobro de un impuesto arbitrario cuyo proyecto iba a dar a sus propias arcas, y ha logrado robar a su pueblo valiéndose de abogados corrompidos y de toda clase de gente inmoral.

Las propiedades valiosas han sido implacablemente arrebatadas a sus legítimos dueños. Sus representantes personales en los diversos departamentos han extraído dinero por extorsión de los naturales y de los extranjeros; los primeros soportan el yugo con desesperación silenciosa, y los últimos también en silencio, por el justificado miedo de ser víctimas de represalias siniestras si se quejan al gobierno de su patria.

La vigilancia de Estrada Cabrera, análoga a la del Czar, perseguía al viajero desde que llegaba al país. El viajero ignoraba que su nombre y sus negocios eran conocidos desde que llegaba y el primero trasmitido por telégrafo a la capital. Sabía, sin embargo, que en el tren que lo conducía de la costa a la capital era interrogado repetidas veces por algunos empleados del gobierno con uniforme los cuales apuntaban su nombre para trasmitirlo más adelante, junto con el destino que había manifestado. En lo sucesivo estaba vigilado estrechamente por la policía secreta hasta su partida, y para entrar en el buque necesitaba obtener antes un «permiso de embarco» del gobierno de la capital, no obstante el hecho de que para comprar su pasaje necesitaba presentar su pasaporte visado por el Ministro de Relaciones Exteriores. Lógicamente, era de temerse que pronunciara palabras o cometiera actos indiscretos en el puerto!...

Estrada Cabrera tuvo la habil previsión de pagar sueldos a ciertos individuos en los Estados Unidos, los cuales han dirigido concienzudamente una campaña de publicidad en favor suyo. La gente enterada de los asuntos guatemaltecos calcula que en el mes pasado se gastó dinero prodigamente para conservarlo en el poder para impedir que la opinión pública se volviera contra él en los círculos latinoamericanos de los Estados Unidos. Supónese que de estas fuentes han emanado las insinuaciones y alusiones a la idea descabelladamente absurda de una alianza entre las facciones anticabreristas de Guatemala y el gobierno de Carranza. Naturalmente todo lo que indicara la mano de nuestro barbudo amigo mexicano disgustaba al lector norteamericano. Se les ha hablado tanto a los norteamericanos de los hechos de este caballero que se mostrarían opuestos a todo aquello en que él estuviera mezclado.

Si nuestro gobierno no quiere enajenarse la real y sincera amistad de todo un pueblo, el reconocimiento del nuevo gobierno de Guatemala no tardará mucho. Nuestra política es hablar de constitucionalidad de los gobiernos y de neutralidad, sin tener la menor idea de las condiciones de los vecinos países latinoamericanos. Mientras escribimos mucho acerca del derecho de propia determinación los pueblos dictamos, recientemente condiciones que se oponen a este derecho aceptado por nosotros.

Ordinariamente la revolución en los países centroamericanos nos causa indigestión política, pero, ¿podemos condenar a una nación que sin armas y apoyada por el derecho y la justicia se levanta unida contra el despotismo y recurre a los únicos medios posibles para remediar una situación intolerable? El movimiento guatemalteco merece la simpatía y el apoyo de todo hombre y de toda nación digna. Y más cuando está demostrado sin que quepa duda que los que constituyen el nuevo gobierno de Guatemala no son políticos sino hombres inteligentes y responsables, de la más alta posición social (1).

(1) El nuevo gobierno de Guatemala fué reconocido por el gobierno de los Estados Unidos a fines de junio último bajo la teoría de que no es un gobierno revolucionario sino el sucesor constitucional del gobierno de Estrada Cabrera.—*N. de la R.*

La Bolivian Railway no tiene horario fijo para sus trenes

A las constantes quejas acerca del mal servicio de ferrocarril de Oruro a La Paz, hemos de concretar la siguiente, manifestando que no es la primera vez que el público se ve burlado de modo tan grosero:

Ayer, con motivo de la llegada del doctor José María Escalier, se anunció de la estación de Chijini, tanto al gobierno como a los particulares que deseaban ir a saludar a este eminente servidor del país, que el tren llegaría a La Paz a las 3 y 30 p. m.

Cuando los amigos personales del doctor Escalier, las autoridades y numeroso público se congregaron en la estación a la hora indicada, se les puso de manifiesto que el tren había llegado a las 2 y 30 p. m., esto es, una hora antes de la anunciada.

Semejante burla no se puede tolerar, y exijimos de la empresa que tiene a su cargo el mencionado ferrocarril, observe más seriedad en el servicio, poniendo empleados que cumplan su deber como es debido. Desde luego, el jefe de la estación de Chijini, debe ser apercibido seriamente o removido de su puesto, pues las quejas contra él son frecuentes.

Para indicar la hora de llegada de los trenes con la exactitud debida, es necesario tener en cuenta el aviso de la estación más próxima, Viacha por ejemplo, y no de la de Oruro o de otros puntos intermedios, pues desde la hora de salida de aquella pueden ocurrir muchos incidentes que hagan variar la velocidad de la máquina, y atrasarse o adelantarse, como sucedió ayer, que arribó a esta ciudad con una hora de anticipación a la que se había señalado.

Estado sanitario del ganado argentino

La Legación de la Argentina recibió un telegrama del gobierno de dicho país, por el q' se manifiesta q' carecen de fundamento las versiones que se han hecho circular en el extranjero, acerca del mal estado sanitario del ganado, y que si bien es cierto q' hubo algunos casos benignos de fiebre aftosa entre animales exhibidos en la exposición de la Sociedad Rural, esos animales eran de los recientemente importados y se encontraban en observación sanitaria.

Es de hacer notar que hoy en la Argentina hay menos casos de fiebre aftosa que en cualquier otra época, encontrándose el país, por lo tanto, en condiciones excepcionalmente buenas en lo que respecta a ésta epizootia y a cualquier otra que afecte al ganado en forma epidémica, como la tuberculosis bovina, el carbunclo, etc., etc.

Por otra parte, el gobierno argentino, celoso de mantener el buen nombre que goza hoy la ganadería, una de las principales riquezas de aquel país, mantiene un sistema regional de rigurosa inspección veterinaria y en repetidas ocasiones, ante una simple alarma, las autoridades no han titubeado en declarar infestada una determinada región, prohibiendo la extracción de ganados de esa zona a otras donde pudiera llevarse el contagio. Los boletines que con toda regularidad publica el Ministerio de Agricultura, demuestran en sus últimos números, que no existe enfermedad epidémica alguna en las diferentes zonas en que ha sido dividido el país, a los efectos de la eficaz inspección veterinaria del ganado.

Política republicana

El Comité Ejecutivo del Partido Republicano, en su sesión del 2 del presente, hizo la proclamación de las siguientes candidaturas para senadores y diputados por la capital y provincias del departamento:

Para Senadores por el departamento
Abel Iturralde y Francisco Iraizos.

Para diputados por la capital
Hector Lorini, Eduardo Rodriguez V. y Gabino Villanueva.

Por Ingavi y Murillo
Zenón Saavedra.

Por los Andes
Nicanor Rodriguez.

Por Omasuyos
Ramón 2o. González.

Por Loaiza
Ramón Pando.

Por Sicasica
Salomón A. Nogales.

Por Larecaja
Franklin Mercado.

Por Inquisivi
Rigoberto Paredes.

Por Caupolicán
Vicente Mendoza López.

Por Muñecas y Camacho
Germán Miranda.

Por Nor Yungas
Tomás Monje Gutiérrez.

Nor Sud Yungas
Eloy Alvarez Plata.

Habiendo quedado pendiente la proclamación de un cuarto candidato por la capital y uno por Pacajes.

AVISO IMPORTANTE

DE LA

FABRICA NACIONAL DE FOSFOROS DE BOLIVIA

Precios Fijos de sus Productos

Aprobados por el Sr. Jefe de la Policía Municipal de La Paz

CLASE.....	CERILLA	SEGURIDAD	PALO	
ESTILO	Que prenden en cualesquier parte.	Que prenden solo en la lija de su caja.	CON CABEZA DE CERILLA	
			Cajas Chicas	Cajas Grandes
CADA PAQUETE CONTIENE:	CAJITAS 36	CAJITAS 12	CAJITAS 36	CAJITAS 12
CADA LATA CONTIENE: En...	PAQUETES 56	PAQUETES 120	PAQUETES 56	PAQUETES 120
En...	GRUESAS 14	GRUESAS 10	GRUESAS 14	GRUESAS 10
LOS PRECIOS FIJOS EN LA FABRICA SON: Gruesa	Bs. 7.20	Bs. 3.60	Bs. 4.80	Bs. 7.20
LOS PRECIOS FIJOS EN LAS AGENCIAS SON: Cajitas	5 Cs.	2 por 5 Cs.	3 por 10 Cs.	5 Cs.
Gruesa	Bs. 6.60	Bs. 3.30	Bs. 4.40	Bs. 6.60
LA UTILIDAD NETA PARA LOS REVENDEDORES ES:				
Por Gruesas, en cajitas.....	12	12	12	12
En efectivo...	60 Cs.	30 Cs	40 Cs.	60 Cs.

NOTA.—El embalaje se cobra extra pero la Fábrica abona su importe, más los fletes de devolución, según las condiciones en poder de los agentes

p. p. Fábrica Nacional de Fósforos
D. S. STEWART
Gerente.

Pruebe Ud el Exquisito

Chocolate Nestlé

La delicia del paladar más exigente

W. R. Grace & Co.—Unicos representantes para Bolivia.

The Bolivian General Enterprise Limited

EMPRESA DE TRANVIAS
EMPRESA DE TELEFONOS
EMPRESA DE LUZ Y FUERZA

Artículos Eléctricos de todas clases

La Empresa hace instalaciones de luz y fuerza motriz

Representantes de la Casa
SCHENEIDER y Cía. - Francia

La gente de gusto refinado toma

CHOCOLATE NESTLE

El mas exquisito sin ser el mas caro

W. R. Grace & Co., únicos representantes para Bolivia.

Augusto M. Zalles

CIRUJANO DENTISTA

Ex-Jefe de Clínica de la Facultad Dental.—Dentista de la Sanidad Militar.—Horas de consulta: de 9 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m.
Consultorio: Calle Colón No. 70 (frente al Banco de la Nación Boliviana)
tel. 429 88

JULIO J. EYZAGUIRRE

ABOGADO

Estudio: Ayacucho 81 (Crédito Hipotecario de Bolivia).
" 82 (Estudio particular).
8 y ½ a 11 a. m.—1 y ½ a 5 p. m. Casilla de correo. 17.
1m. 425 74

BODEGA "LA UVA"

LOS *MEJORES LICORES DEL PAIS*

Singani legítimo de uva blanca – Gran variedad de vinos de uvas especiales "ROSADO", "ALBILLA", "BORGOÑA" "REAL".

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Es necesario ocurrir para convencerse de la especialidad y baratura. –Bodega cinteña, calle Recreo Nos. 75 y 77.
1m .436

OFICINAS PARA ALQUILAR

Ofrecemos en alquiler espléndidas piezas para oficinas, en local nuevo y céntrico. Dirigirse por carta a casilla 125 o personalmente a Potosí 86, altos.

La Paz, 13 de Septiembre de 920.
5 v. 442.

Liga de empleados de comercio

No habiéndose llevado a cabo la reunión de socios de esta institución, por falta de quorum y completa inasistencia de los socios, se convoca nuevamente a una última asamblea, en el local del Círculo de Bellas Artes, para la noche del jueves 16 de los corrientes, a horas 9 p. m., con objeto de considerar la renuncia del Directorio y la liquidación final de la sociedad.

La Paz, Septiembre 13 de 1920.
Los Secretarios.
3 v.—441.

Colegio Militar

Se pone en conocimiento de todos los jóvenes de la República de 16 a 19 años cumplidos, que quedan abiertas las inscripciones para los que quieran dedicarse a la carrera militar; en esta ciudad en la Secretaría del Establecimiento y en los demás departamentos en las respectivas Mayorías de Plaza.

La Paz, 1° de Septiembre de 1920.
El Secretario.
1m. 432 94

Crónicas de la revolución

Lea este interesante relato del movimiento del 12 de Julio, escrito por los valientes periodistas Vicente Fernández y G. y Gustavo A. Navarro.

De venta en la librería de González y Medina

Edición popular. **Precio Bs. 1.50**
1 m. 433. 104.

Atención, Gran oportunidad

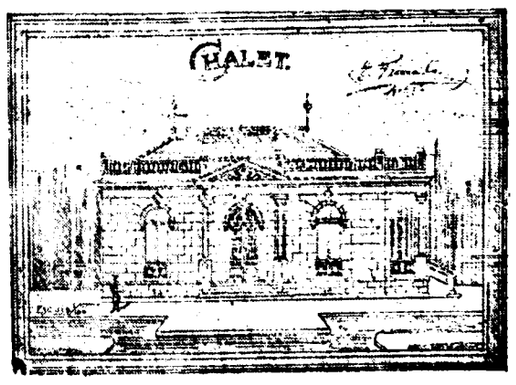
Población Villa Moderna en Cochabamba

La felicidad de la familia es tener un hogar propio

En esta Villa Moderna se vende lotes de terrenos para formar villas y hogares propios con jardines para el verano y para pasar el invierno y no sufrir del frío; se paga por cada lote de Bs. 25 a 35 mensual, según la ubicación del terreno, en 25 mensualidades sin interés.

En menos de un mes se ha vendido 200 lotes y quedan ya muy pocos para vender.

Aprovechen.—Para datos en la oficina calle Evaristo Valle No. 8, bajos del hotel Torino.—La Paz.



En Cochabamba, calle General Achá, No. 121. tel. 430

Propietario: Mauricio Vaisman

LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

La Junta Impulsora del trabajo del Hospital General de Miraflores, llama a propuestas en pliego cerrado, para la arborización del Hospital de Miraflores, debiendo presentarse estas en la Secretaría del H. Concejo Municipal hasta el día 10 del mes de septiembre próximo.

Los interesados pueden obtener datos en la oficina del ingeniero señor Emilio Villanueva (Calle Mercado N° 174).

La Paz, 21 de Agosto de 1920.
15 v. 423 62

DANIEL ORTIZ

ABOGADO

Atiende asuntos judiciales y administrativos.— Gestiones mineras.— Marcas de fábrica.—Privilegios industriales.—Reclamaciones aduaneras.

Estudio: Socabaya 60. (Casa Taborga).
Teléfono, 541.—Casilla, 667.
1m. 413 15

Para oficinas

Se subalquilan 3 o 4 habitaciones sobre la calle, en el edificio Taborga, Socabaya 60, principal. (primer piso altos), especial para oficinas de importancia.

Referencias en el mismo local.
10v. 427 80

Fabrica de alambique

José S. Mostajo

Calle Potosí No. 20, frente al Palacio de Justicia.
Mi distinguida clientela será atendida con puntualidad y esmero.

---

casa en alquiler

Se ofrece una casa con muebles en la mejor ubicación de Cochabamba y con todas las comodidades. Referencias en la misma casa. Avenida 6 de Agosto No. 106, de 1 a 6 p. m.
4. 16.

La Joyería y Relojería F. BUCK

Plaza Murillo.--Esquina Catedral

COMPRA:

Toda clase de joyas y piedras finas. Fuente de plata labrada, antiguas.--- Oro chafalonía. --Oro en pepitas,--Plata chafalonía.

tel. 403—224

BANCO DE LA NACION BOLIVIANA

CAJA DE AHORROS

INTERESES 6 POR CIENTO

DEPOSITOS Y RETIROS DE FONDOS DESDE Bs. 1

SUSCRIPCIONES

A las mejores revistas de modas e ilustradas de Europa y América

Obras

DE LITERATURA
HISTORIA.—RELIGION
MATEMATICAS
INGENEIRIA
DERECHO
LEGISLACION, etc.,

Librería y papelería "MINERVA"

PEREZ HERMANOS

Socabaya 65 y 67 — Apartado 130

DIRECCION TELEGRAFICA: "MINERVA". TELEFONO 446. LA PAZ—BOLIVIA

Gran surtido en útiles de escritorio y material escolar.

Ventas por mayor y menor

Papel para dibujo
Tela para trabajos de Ingeniería

TINTAS PARA ESCRIBIR

IMPRENTA
ENCUADERNACION
SELLOS DE GOMA
LIBROS EN BLANCO

En venta

Muebles, macetas.
Avenida 16 de Julio No. 2 A.

Pongo

y combustible semanal, se ofrece por mensualidades.
Avenida 16 de Julio No. 2-

Dr. Burgoa

CIRUJANO-DENTISTA

Atiende a su clientela en su consultorio establecido en la calle [illegible] baya No. 60 (casa Taberga) al [illegible] de la clínica de los doctores Ara[illegible]
Servicio de ascensor gratuito
Teléfono 274. Casilla 30
Horas de consulta: de 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.
1m. 443

Caballero solo

Desea arrendar en casa de familia un departamento amueblado compuesto como mínimum, de dormitorio y escritorio. Prefiérese con opción a baño. Escribir a casilla No. 701.
10v. 451

AVISO No. 30

Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia

y The Bolivia Railway Company

Se pone en conocimiento del comercio y del público en general que desde el próximo lunes 11 de Octubre saldrán los trenes nocturnos de Chijini para Oruro a las 9.45 p. m. los LUNES y JUEVES, en vez de los Domingos y Miércoles. Estos trenes NOCTURNOS de los Domingos y Miércoles se suspenderán desde el Domingo 10.

Los nuevos trenes combinarán con los trenes que salen de Oruro para Cochabamba los Martes y Viernes

La Paz, 25 de septiembre de 1920.

LA ADMINISTRACION.

Estudio Jurídico

[illegible] y V[illegible]oza Lopez

ABOGADOS

Atienden asuntos judiciales y administrativos. De preferencia causas civiles, p[illegible]ciones mineras, marcas de fábrica, privilegios industriales, reclamos aduaneras y la organización de sociedades y empresas de negocios.

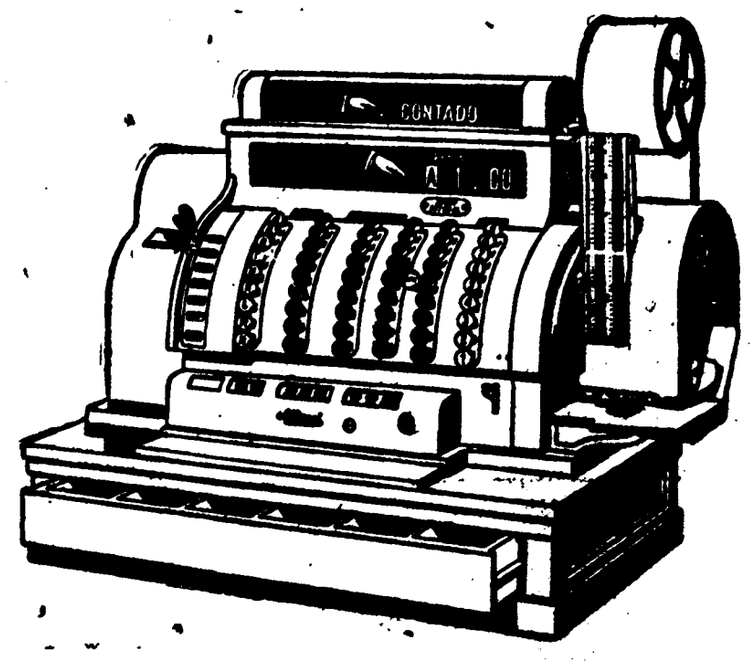
Dirección telegráfica: «CALOPEZ»

A. B. C. 5a. edición y Bentley's

Teléfono No. 489 :—: Casilla de correos No.
Escritorio: Calle Potosi No. 48

1 m. 420 51

CAJAS REGISTRADORAS "NATIONAL"



Las controladoras de más de un millón de negocios variados. Los nuevos modelos imprimen el nombre del comerciante; Imprimen el precio de cada artículo, hace samas parciales, totaliza todos los items y hace una porción de otras operaciones que asegura la corrección y seguridad en cada transacción, llevando la confianza tanto al comprador como al vendedor.

Compramos vendemos y cambiamos toda clase de cajas registradoras «National».

Nos encargamos de hacer reparaciones y limpiezas, contando para ello con un técnico competente y especialista.

Arauco Prado & Cia.

Agentes generales para Bolivia.

La Paz—Cochabamba—Oruro
Casilla 680 Teléfono 395
Oficinas en La Paz: Plaza Venezuela, esquina Recreo.

LA ESPAÑOLA

El lunes 4 del corriente se reabrirá esta acreditada casa con gran rebaja de precios

"CASA GRANDE"

Gran rebaja de precios en nuestras mercaderías por realizar los artículos de la estación de invierno.
teniendo que recibir el nuevo surtido para la próxima estación de verano

Para señoras:

Juegos de pieles de varias clases
Pieles en tiras por metros
Sombreros adornados y fustes
Abrigos de [illegible]ucho, terciopelo de seda y de lana
Vestidos estilo sastre
Blusas de diferentes estilos.

Para caballeros:

Sombreros de fieltro de varias calidades
Camisas, Cuellos, Puños y Corbatas
Casimires franceses e ingleses
Guantes de piel de Suecia y previl
Bastones. Carteras, Portamonedas
Calcetines de lana, algodón y seda

Para niños:

Vestidos, Ternos, Abrigos y Sobretodos, Guantes
Calcetines y Medias.

También hemos recibido

CREMA SINOLA para calzados.
Perfumería de las mejores casas de París Jabones
Brocato para forro de muebles
Tripes, Pisos afelpados y de Linolieum, Tegido de coco para piso.
Tijeras suizas de varias formas y de calidad muy finas.

TODA ESTA MERCADERIA LA OFRECEMOS A NUESTRA CLEINTELA A LOS

precios mas bajos de paza

Enrique Borda y Cia.